



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 April 2019  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

## Сороковая сессия

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека  
21 марта 2019 года****40/5. Ликвидация дискриминации в отношении женщин  
и девочек в спорте***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и все другие соответствующие международные договоры по правам человека,*ссылаясь* на резолюции Совета по правам человека 32/4 от 30 июня 2016 года, 33/9 от 29 сентября 2016 года, 34/19 от 24 марта 2017 года, 35/18 от 22 июня 2017 года, 37/18 от 23 марта 2018 года и 38/1 от 5 июля 2018 года и все соответствующие резолюции о ликвидации расовой дискриминации и дискриминации в отношении женщин и девочек, принятые Советом, Генеральной Ассамблеей и другими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций,*ссылаясь также* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 27 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и закрепленные в ней Цели в области устойчивого развития, включая, в частности, цели, касающиеся сокращения расового и гендерного неравенства,*признавая*, что расовая дискриминация не всегда в равной степени или одинаково затрагивает женщин и мужчин и что некоторые формы расовой дискриминации имеют уникальные и особые последствия для женщин, а также необходимость четкого признания и понимания различий в жизненном опыте женщин,*признавая также* потенциальную ценность спорта как универсального языка, способствующего воспитанию людей на основе ценностей уважения, достоинства, разнообразия, равноправия, терпимости и справедливости, а также как средства борьбы со всеми формами дискриминации и поощрения социальной интеграции для всех,

*признавая далее* настоятельную необходимость привлечения женщин и девочек к занятиям спортом и расширения с этой целью их участия в спортивных мероприятиях на национальном и международном уровнях,

*отмечая с обеспокоенностью*, что многие женщины и девочки сталкиваются с множественными и пересекающимися формами стигматизации и дискриминации в спорте и по-прежнему страдают от дискриминационных законов и практики по причине своей расовой и гендерной принадлежности, а также тот факт, что государства имеют обязательство по обеспечению и поощрению более широких рамок для обеспечения реального равенства женщин и девочек,

*отмечая с обеспокоенностью также*, что правила допуска к соревнованиям спортсменов, опубликованные Международной ассоциацией легкоатлетических федераций и вступившие в силу 1 ноября 2018 года, возможно, несовместимы с международными нормами и стандартами в области прав человека, в частности с правами женщин с различиями в половом развитии, и будучи обеспокоен возможным отсутствием законного и оправданного обоснования этих правил, в результате чего они, возможно, не являются разумными и объективными, и отсутствием пропорциональности между их целью и предлагаемыми мерами,

*принимая к сведению* промежуточное арбитражное решение, вынесенное 24 июля 2015 года Спортивным арбитражным судом, в соответствии с которым многие переменные факторы обоснованно связаны с показателями результативности спортсменов, включая ряд физических и биологических характеристик, а также социальные и экономические факторы,

1. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что положения, правила и практика, которые требуют от женщин- и девочек-спортсменов с различиями в половом развитии, чувствительности к андрогенам и уровнях тестостерона понижать уровень тестостерона в крови путем медицинского вмешательства, возможно, противоречат международным нормам и стандартам в области прав человека, включая право на равенство и недискриминацию, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на сексуальное и репродуктивное здоровье, право на труд и на пользование справедливыми и благоприятными условиями труда, право на неприкосновенность частной жизни, право на свободу от пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения и наказания и право на полное уважение достоинства, физической целостности и физической неприкосновенности человека;

2. *признает*, что спортивные правила и практика, которые предусматривают дискриминацию в отношении женщин и девочек по признаку расы, пола или любому другому признаку, могут приводить к исключению женщин и девочек как таковых из соревнований по причине их физических и биологических особенностей, усиливать вредные гендерные стереотипы, расизм, сексизм и стигматизацию и посягать на достоинство, частную жизнь, физическую целостность и физическую неприкосновенность женщин и девочек;

3. *призывает* государства обеспечить, чтобы спортивные ассоциации и органы осуществляли политику и практику в соответствии с международными нормами и стандартами в области прав человека, воздерживаться от разработки и осуществления политики и практики, которые обязывают, заставляют или иным образом принуждают женщин- и девочек-спортсменов проходить ненужные, унижительные и вредные медицинские процедуры с целью участия в женских турнирах в соревновательных видах спорта, и отменить правила, политику и практику, которые нарушают их права на физическую целостность и неприкосновенность;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о взаимосвязи между расовой и гендерной дискриминацией в спорте, в том числе в политике, правилах и практике спортивных органов, освещающий соответствующие международные нормы и стандарты в области прав человека, и представить его Совету по правам человека на его сорок четвертой сессии;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

*52-е заседание  
21 марта 2019 года*

[Принята без голосования.]

---